

2. V primeru, da je treba tako plačilo odšteti: Ali to velja izključno za odškodninski zahtevek v smislu nacionalnega nemškega pravnega reda ali tudi za pravico do znižanja cene potovanja?

(<sup>1</sup>) Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL L 46, 17.2.2004, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 2. avgusta 2013 – Unitrading Ltd proti Staatssecretaris van Financiën**

(Zadeva C-437/13)

(2013/C 325/21)

*Jezik postopka: nizozemščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Hoge Raad der Nederlanden

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Unitrading Ltd

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali iz pravic iz člena 47 Listine (<sup>1</sup>) izhaja, da če se želijo carinski organi pri dokazovanju porekla uvoženega blaga opreti na izide preiskave, ki jo je opravila tretja oseba, ki pa o tem ni razkrila informacij ne carinskemu organom ne deklaratorju, zaradi česar je obrambi oteženo ali onemogočeno preveriti ali izpodbijati pravilnost ugotovitev, sodišču pa je otežena izpolnitev naloge presoditi izide te preiskave, sodišče teh izidov preiskave ne sme uporabiti? Ali je za odgovor na to vprašanje pomembno dejstvo, da ta tretja oseba carinskemu organom in zadevni stranki teh informacij ne želi razkriti zato, ker gre za law enforcement sensitive information?

2. Ali iz pravic iz člena 47 Listine izhaja, da morajo carinski organi, če ne morejo razkriti informacij v zvezi z opravljeno preiskavo, na katero opirajo domnevo o določenem poreklu blaga – in se izidi preiskave utemeljeno izpodbijajo –, zadevno stranko – če se to lahko razumno od njih zahteva

– podpirati pri tem, da da na svoje stroške opraviti preiskavo in/ali odvzem vzorcev v državi, za katero trdi, da je država porekla?

3. Ali na odgovor na prvo in drugo vprašanje vpliva dejstvo, da so bili po sporočitvi o dolgovani carini še nekaj časa na voljo vzorci blaga, na podlagi katerih bi lahko zadevna stranka dala opraviti preiskavo drugemu laboratoriju, čeprav izid take preiskave ne bi spremenil dejstva, da se izidi laboratorija, na katerega so se obrnili carinski organi, ne morejo preveriti, tako da potem – če bi drug laboratorij ugotovil poreklo, ki ga zatrjuje zadevna stranka – tudi sodišču ne bi bilo mogoče primerjati zanesljivosti izidov obeh laboratorijev? Ali morajo v primeru pritrdilnega odgovora carinski organi zadevno stranko opozoriti, da so še na voljo deli vzorcev blaga in da lahko te vzorce zahteva za namene take preiskave?

(<sup>1</sup>) UL 2000, C 364, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel București (Romunija) 2. avgusta 2013 – SC BCR Leasing IFN SA proti Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor**

(Zadeva C-438/13)

(2013/C 325/22)

*Jezik postopka: romunščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Curtea de Apel București

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: SC BCR Leasing IFN SA

Toženi stranki: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor

#### **Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je mogoče položaj, ko blago, ki je predmet pogodbe o finančnem lizingu in ki po odpovedi te pogodbe zaradi neizpolnitve uporabnika ni bilo vrnjeno lizinški družbi, čeprav je ta sprožila zakonsko določene postopke za vračilo navedenega